

Letní shakespearovské slavnosti 2011

Hru Zkrocení zlé ženy s Tatianou Vilhelmovou v roli Kateřiny a Romanem Zachem v úloze Petruchia v režii Daniela Špinara připravuje jako svou hlavní novinku festival Letní shakespearovské slavnosti. Ten letos proběhne od 23. června do 4. září v Praze, Brně, Ostravě a na Slovensku. Na program je celkem osm Shakespearových her, naplánováno je 139 představení. Generálním partnerem festivalu je už dvanáctým rokem finanční skupina PPF. Vstupenky prodává síť Ticketportal.

Pořadatelem slavností je opět **AGENTURA SCHOK**. Slavnosti spolupořádá **Hlavní město Praha, městská část Praha 1** a **Správa Pražského hradu**. Osobní záštitu nad festivalem převzala i v tomto roce první dáma České republiky **Livia Klausová** společně s primátory měst Prahy, Brna a Ostravy.

Zkrocení ženy jako zrození ženy

Komedii o hubaté Kateřině a jejím důmyslném krotiteli Petruchiovi napsal **William Shakespeare** v rozmezí let 1589-1592. „A třebaže patří k nejranějším Shakespearovým komediím, překvapí jemností, složitostí a vyzrálostí divadelní struktury,“ říká o hře překladatel **Martin Hilský**. Na shakespearovských slavnostech se „Zkrocenka“ objevuje už potřetí: Poprvé se v Nejvyšším purkrabství hrála v roce 1995, o pět let později ji tu jako slovensko-české představení uvedl režisér **Vladimír Strnisko**. V Hilského brilantním překladu ji tentokrát režíruje **Daniel Špinar**, dramaturgyní je **Jana Slouková**.

„Zkrocení zlé ženy je úžasně vtipnou studií na téma namlouvacích rituálů lidských samečků

a samiček,“ říká **Daniel Špinar**. Podle něj v sobě hra skrývá i velké pravdy: „Například, že pokud chce muž zkrotit ženu, podaří se mu to pouze tehdy, přeje-li si to sama žena. Tahle hra, myslím, mluví i o tom, jak může být osvobozující, když se žena nebojí být ženou a muž mužem. Shakespearovu komedii s mírně nekorektním názvem Zkrocení zlé ženy tak vnímám především jako hru o ženském zrození,“ dodává režisér.

„Rád bych, aby diváci prožili zábavný večer, v němž se budou mísit prvky klasické činohry s happeningem, trochou grotesky, trochou civilu, trochou povídání s diváky a spoustou hudby. Chci, aby divák přišel a aby se bavil. Tahle Shakespearova hra není černobílá ani mravokárná, není ani feministická ani machistická a pojednává o vlastně o naprosto elementárních věcech: O touze člověka patřit k jinému člověku, o hledání šťastného partnerství. A pak především o tom, že tělesná chemie je vždycky silnější než rozum. A toto téma je tu zpracováno nesmírně hravě,“ říká **Daniel Špinar**.

Roli Kateřiny svěřil režisér **Tatianě Vilhelmové**, populární filmové, ale i zkušené divadelní herečce. „Kateřina je pro mě ženou svobody a nespoutanosti,“ říká **Tatiana Vilhelmová**. „Okolí ji vidí jako nezkontrolovanou, ale to jen proto, že si neví rady s její bezbřehostí. Ona hledá život! Vše, co roste a voní,“ uvádí herečka, které je režisérův výklad o zrození ženy blízký. „Setkání s Petruchiem je pro Kateřinu probuzením její ženskosti. Žena v ní totiž v Petruchiovi konečně získá partnera, s nímž si rozumí. Ani jeden ale nechce tomu druhému ustoupit, neustále se provokují, šprajcují a zkoušejí,

kam až můžou zajít. Tohle jiskření jim ale neubírá na vzájemné lásce. V obou je velký oheň a z toho může být jen jeden velký požár!“ říká **Tatiana Vilhelmová**, která na slavnostech vystoupila už v roce 2000 jako Miranda v Shakespearově Bouři.

„Kateřina a Petruchio jsou solitéři, rychlí, chytří a impulzivní frajeři, kteří jsou díky svým vyhraněným postojům ke světu zároveň trochu osamocení. Což jim vlastně vyhovuje,“ říká **Roman Zach**, představitel Petruchia. I on se - podobně jako Tatiana Vilhelmová - objeví na slavnostech už podruhé: poprvé si zde zahrál v Marné lásce snaze v roce 2001. „Stane se to, co se v reálném životě moc často nestává, že se tyhle dva světy potkají a mají dvě možnosti: Buď zešílí, nebo se do sebe zamilují. Stane se to druhé - s esencí šílenství,“ pokračuje **Roman Zach**. „Ale právě proto, jací Kateřina a Petruchio až do té doby byli, si logicky nemůžou nebo nechtějí hned padnout do náruče,“ vysvětluje. Podle něj Petruchiovo „krocení“ spočívá hlavně v tom, že chce Kateřinu přinutit projevit její opravdové emoce a city. „Ale podobné je to i u Petruchia, oba musí odhodit navykklé obrany a pózy. Na konci pak stojí dva čistí, zamilovaní lidé,“ říká **Roman Zach**.

Přitažlivé je i další herecké obsazení. Kateřininu obletovanou sestru Biancu hraje **Lucie Štěpánková**, držitelka Ceny Thálie a známá tvář z televizních seriálů (Pojišťovna štěstí, Cesty domů). Biančina podnikavého nápadníka Lucencia ztvární populární herec a hudebník **Vojtěch Dyk**, alternuje ho **Matouš Ruml** (seriál Comeback).

O ruku Biancy usilují také **David Novotný** jako Hortensio a **Vladimír Marek** coby Gremio. V úloze Baptisty, šlechtice z Padovy a otce obou dívek, uvidíme **Pavla Kikinčuka** nebo **Oldřicha Víznera**.

Dále hrají **Jiří Černý** (Grumio), **Michal Kern** (Tranio), **Petr Vančura** (Biondello), **Jan Novotný** (Vincentio), **Zdeněk Hruška** (Pedant), **Lenka Zbranková** (Vdova) a v rolích sluhů **Jiří Panzner**, **Tomáš Kobr** a **Jindřich Nováček**.

Autorem hudby, která hraje v představení důležitou roli a charakterizuje i povahy všech nápadníků Baptistových dcer, je **Jan P. Muchow**.

Scénu v podobě skleníku s jabloní se dvěma druhy jablek navrhla **Iva Němcová**, kostýmy inspirované současně renesancí i dnešní módou vytvořila **Lucia Škandíková**.

Premiéra bude 29. června v Nejvyšším purkrabství Pražského hradu.

Okno za okno a další tituly

Pražskou premiéru bude mít letos slovensko-česká komedie [Okno za okno - niečo za niečo](#): frašku o tom, jak nejlépe řídit stát, nastudoval režisér Michal Vajdička s Ivanou Jirešovou, Richardem Stankem, Martinem Trnavským a dalšími.

Festival uvede i reprízy dříve úspěšných her: Na programu zůstává [Jindřich IV.](#) v úpravě a režii Lucie Bělohradské s Janem Dolanským, Norbertem Lichým a Ladislavem

Mrkvičkou. Už potřetí bude uveden i divácký hit [Veselé paničky windsorské](#) režiséra Jiřího Menzela s **Bolkem Polívkou** a **Simonou Stašovou**.

Opakovat se bude také [Romeo a Julie](#), slavný příběh veronských milenců s **Terezou Dočkalovou**, **Markem Holým** a **Jitkou Smutnou**. Patrně naposled letos uvidíme v Praze vydařené drama [Antonius a Kleopatra](#) s výborným česko-slovenským obsazením. Na Slovensku se připravuje [Richard III.](#)

Více informací o letošním programu, cenách vstupenek a možných slevách najdete na www.shakespeare.cz nebo na www.ticketportal.cz.

DALŠÍ PROGRAM Letních shakespearovských slavností 2011

Shakespearův dětský den

Svoji premiéru má letos na Letních shakespearovských slavnostech i Shakespearův dětský den. Pro veřejnost bude uspořádán hned dvakrát: **v pondělí 27. a v úterý 28. června**, vždy od 16.00 do 20.00 hodin na nádvoří Nejvyššího purkrabství Pražského hradu. Zábavné odpoledne s Williamem Shakespearem nabídne malým návštěvníkům interaktivní naučnou cestu po stopách shakespearovského herce. Akce je určena starším i mladším dětem, její koncept a režii vytvořila **Apolena Novotná**, známá z divadel MINOR a NABLÍZKO. Výtvarnou podobu navrhla **Kateřina Štolcpartová**.

„Na děti budou v Purkrabství čekat zastávky a dílny s různými zábavnými úkoly, díky nimž se dozvědí různé zajímavosti o Shakespearovi a jeho době - třeba co je to komedie a co tragédie, proč se dříve psalo ve verších, jaké kostýmy, masky a líčení herci v 17. století používali i jaké nejznámější hry William Shakespeare vytvořil,“ říká **Apolena Novotná**.

Děti budou Purkrabstvím provázet postavy ze Shakespearových her, profesionální herci a herečky v historických kostýmech, které jim pomohou úkoly splnit. Malí návštěvníci mohou vyzkoušet různé dílny, kde jim postavy ze hry Sen noci svatojánské pomohou vyrobit jednoduchý kostým elfa nebo víly, složit renesanční límeček a dívkám i namalovat kapesníček pro svého kavalíra.

Hermie naučí své dámy, jak správně omdlít, Titanie ukáže kroky renesančního tance a Puk jim prozradí, jak správně čichnout ke kouzelné květině a vcukuletu zmizet. Jak tasit meč, jezdit na koni i jak se dvořit paní svého srdce poučí mladé pány statečný Lysander. Princ Hamlet a jeho družina pozvou odvážné kluky i dívky do mistrovského kurzu šermu. Romeo a Julie seznámí děti s tím, co všechno umí loutka a jak si s ní mohou i oni sami snadno poradit. Umění podepisovat své texty pravým husím brkem jim pak předvede sám William Shakespeare...

Program doplní živá hudba a také krátké divadelní výstupy pro rodiče a kamarády, které herci pomohou dětem připravit. „Celé nádvoří se tak až do pozdního večera promění

v jedno velké pouliční setkávání, zkoušení a hraní si,“ říká autorka a režisérka **Apolena Novotná**.

Vstupné na akci je 100 Kč pro děti (6-15 let), jejich doprovod a mladší děti mají vstup zdarma. Vstupenky nabízí síť Ticketportal.

Veselé paničky windsorské

Divácký hit, komedii **VESELÉ PANIČKY WINDSORSKÉ** v režii **Jiřího Menzela**, uvidíme na Shakespearovských slavnostech už potřetí.

„Nejvíc se těším na Bolka Polívku jako Jana Falstaffa, který mne, ale hlavně diváky dokáže pokaždé spolehlivě rozesmát,“ říká **Simona Stašová**, která bude letos v roli paní Pažoutové opět čelit Falstaffovým návrhům. „Navíc mám ráda prostor, volnost a nebe nad hlavou - a to vše pod širákem nacházím,“ dodala herečka, která hraje v létě raději pod širým nebem než v klasickém kamenném divadle.

„Na Falstaffovi se mi líbí, že svoje prohry popisuje s gustem a radostí, takže lidé jsou k němu shovívaví, a nakonec mu i odpustí,“ řekl o své roli **Bolek Polívka**. Podle něj je sice bonvivánský Falstaff možná „ověšen všemi možnými hříchy, pod všemi cetkami ale stále prosvítá sytá zeleň vlastního stromu“.

Dále účinkují **Eva Režnarová, Jaromír Dulava, Jaroslav Satoranský, Hynek Čermák, Michal Novotný, Šárka Vaculíková, Jan Cina, Rudolf Jelínek, Jan Přeučil** a další.

Titul se hraje v **Praze od 11. do 29. července** (s výjimkou nedělí) na nádvoří Hudební a taneční fakulty AMU. Do Prahy se pak vrátí **od 26. do 31. srpna**, kdy bude na programu i na první scéně v Nejvyšším purkrabství Pražského hradu. Diváci hru uvidí také v Brně (1.-3. srpna), Ostravě (4.-6. srpna) a v Bratislavě (4. a 5. srpna).

„Komedie mám rád, protože v nich často zajiskří víc pravdy a moudrosti než v tragédiích, které nám obvykle předkládají pravdy dávno známé,“ řekl **Jiří Menzel** o **Paničkách windsorských**, zábavné hře o ženském důvtipu a hloupé mužské žárlivosti.

Traduje se, že komedii si od Shakespeara objednala sama **královna Alžběta**, neboť ji v prvním dílu hry **Jindřich IV.** nadchla postava rytíře Jana Falstaffa a svého oblíbence chtěla vidět na jevišti zamilovaného. Shakespeare však její přání splnil i nesplnil: Ve **Veselých paničkách** totiž Jan Falstaff tu lásku používá hlavně jako nástroj, kterým chce vyřešit svou soukromou finanční krizi.

Vtipnou scénu z vlajícího prádla ke „košilaté“ komedii vytvořil Menzelův oblíbený scénograf **Karel Glogr**. Kostýmy navrhl známý filmový a divadelní výtvarník **Milan Čorba**.

Jindřich IV.

Hru o politice a jednom zvláštním přátelství upravila a zrežirovala **Lucie Bělohradská**. V roli prince Jindry uvidíme **Jana Dolanského**, jeho přítele a hospodského kumpána Jana

Falstaffa hraje ostravský herec **Norbert Lichý**, úlohu starého krále Jindřicha IV. ztvárnil **Ladislav Mrkvička**.

„S Falstaffem máme hodně společného - až na to, že já nejsem králem podsvětí, což on tedy byl, protože pro svůj život nutně potřeboval peníze. A těch peněz muselo být v jeho v případě opravdu hodně,“ říká **Norbert Lichý**, jehož hrdina ve hře zastupuje veselý a rozmarný svět zahálky a londýnských pivnic.

„Podle Orsona Wellese je Falstaff jako vánoční stromek ozdobený samými hříchy, zatímco princ Jindřich je ozdoben pouze svým majestátem,“ říká překladatel hry **Martin Hliský**, podle něhož jde o geniální přirovnání. „Vždyť vánoční stromek je cosi svátečního a milého, i když ho zdobí samé hříchy. Svět bez Falstaffů, kterému dá nakonec princ Jindra přednost, je jistě světem řádu, ale je to zároveň svět o mnoho smutnější. Ona je totiž, málo platné, s Falstaffy sranda,“ říká **Martin Hliský**.

V dobře obsazené hře dále uvidíme **Zdeňku Žádníkovou**, jejíž roli svůdné i děsivé vypravěčky Famy letos poprvé alternuje **Klára Melišková**, **Martina Písaříka**, **Martina Preise**, **Evu Salzmannovou** (alternuje **Zuzana Slavíková**), **Martina Myšičku**, **Jana Teplého** (alternuje **Radek Valenta**), **Jaromíra Medunu**, **Jiřího Klema**, **Jiřího Racka**, **Jiřího Hánu** a další.

Podmanivou hudbu k představení složil **Jan P. Muchow**, scénu vytvořil **Ondřej Nekvasil**, dráždivé kostýmy pro členy královského dvora i pro podezřelé hejsky navrhla **Zuzana Ježková**.

V Praze se Jindřich IV. hraje **od 18. do 23. července** a poté **od 8. do 20. srpna** (denně kromě nedělí vždy od 20.30 hod. v Nejvyšším purkrabství Pražského hradu). Na Špilberku v Brně bude k vidění od 25. do 27. července a od 29. července do 1. srpna bude uveden i v Ostravě na Slezskoostravském hradě.

Antonius a Kleopatra

„Jako muži můžeme být kdovíjací stratégové, ale když je žena inteligentní a přitažlivá, není možné jí nepodlehnout. A když se to stane, konce nebývají veselé,“ prohlásil režisér **Michal Vajdička** o hře **Antonius a Kleopatra**.

Uvedení jeho slovensko-české inscenace na Letních shakespearovských slavnostech provázely výborné recenze, které chválily dobrou režii, herecké výkony, kostýmy i scénografii. V Praze bude hra **Antonius a Kleopatra** uvedena už jen třikrát a chystá se letos na svou derniéru: S publikem v Nejvyšším purkrabství Pražského hradu se rozloučí **25.-27. července**.

V roli zamilovaného vojevůdce Antonia uvidíme výtečného slovenského herce **Jána Koleníka**. Královnu Kleopatru hraje krásná a charismatická slovenská herečka **Henrieta Mičkovicová**. Jako Caesar exceluje **Ľuboš Kostelný** (Tři sezóny v pekle). Těšit se můžeme i na **Jána Révaie** v postavě vojevůdce Agrippy a mužného Enobarba v podání **Petra Halberstadta** (Černí baroni a Tobruk). Výraznou roli Kleopatřiny služky Charmian

ztvárnila **Zuzana Kanócz** (Román pro ženy), jako sluha Alexas je skvělý **Csongor Kassai** (Musíme si pomáhat).

Do slovenštiny hru převedl **Ľubomír Feldek**, části v češtině přeložil **Martin Hilský**. „Řekl bych, že Antonius a Kleopatra jsou tou nejerotičtější hrou, jakou kdy Shakespeare napsal,“ trefně poznamenal **Hilský**, přestože příběh neobsahuje žádnou erotickou scénu, a milenci dokonce nejsou na jevišti nikdy sami.

Funkční scénu z černého plexiskla navrhl **Pavol Andraško**, hudbu složil **Peter Mankovecký**. Vzdušné kostýmy vytvořila **Jana Hurtigová**.

Kromě Prahy bude letos hra uvedena už jen v Bratislavě, a to od 18. do 20. července na Bratislavském hradě.

Romeo a Julie

Nejslavnější milostný příběh všech dob - tentokrát v moderních kulisách - představí na Shakespearovských slavnostech už druhým rokem ostravská produkce PaS de Theatre.

Příběh staré rodové nenávisti s napínavými souboji o čest, štěstí i první velkou lásku režíroval **Pavel Šimák**. Role Julie - pubertáčky proměněné v milující mladou ženu - se výtečně chopila **Tereza Dočkalová**, jako Romeo zaujme **Marek Holý**. Potlesky na otevřené scéně sklízí **Jitka Smutná** v roli chůvy, suverénní je i **Jan Hájek** jako Mercurio, **Jiří Sedláček** v roli Vavřince i **Ondřej Malý** (současná hvězda TV seriálu 4teens) jako baculatý Benvolio a další. Hru přeložil **Jiří Josek**, hudbu složil **Pavel Helebrand**, výraznou „grafitáckou“ scénu vytvořil **David Bazika**.

Svěží výkony herců, chytlavá hudba i energií nabitě šermířské a taneční scény dělají z Romea a Julie titul přitažlivý jak pro zlobivé dospívající, tak pro jejich unavené rodiče.

Titul se hraje 21. a 22. července v Brně, poté zamíří do „rodné“ Ostravy (23.-27. července), **28.-31. července bude k vidění na Pražském hradě** a šňůru zakončí v Bratislavě (1.-2. srpna).

Oko za oko - niečo za niečo

Jiskřivou a stále platnou komedii o tom, jak co nejlépe řídit stát, uvádějí letos Shakespearovské slavnosti v pražské premiéře. Titul nastudovala slovenská agentura JAY production. Jako satirickou frašku s mnoha zábavnými, ale i politicky aktuálními momenty ho zrežíroval **Michal Vajdička**.

Krásnou a ctnostnou Isabelu hraje populární česká herečka **Ivana Jirešová**, navenek čestného soudce, zákonodárce a vladaře Angela ztvární **Richard Stanke**. Jako knížete Vicenzia uvidíme **Martina Trnavského** (Ordinace v růžové zahradě, Muži v říji).

Slovenský překlad je dílem **Ľubomíra Feldeka**, pasáže v češtině přeložil **Martin Hilský**. Hudební doprovod složil **Marián Čekovský**.

„Název Oko za oko - něco za něco podle mě dobře vystihuje stále rozšířenější způsob jednání mezi lidmi i mezi politiky,“ říká režisér **Michal Vajdička**, podle něhož je právě ono „něco za něco“ nejdůležitějším tématem celé inscenace. „A ta nevypráví ani tak o pomstě, jako spíš o bezcharakterním vydírání,“ dodává režisér představení, která loni v Bratislavě končila potlesky diváků vestoje.

„Angelo je mocný a zdánlivě bezúhonný muž, jehož chování je ovšem vrcholem pokrytectví, egoismu a zla,“ naznačuje **Ivana Jirešová** Angelův vztah k postavě Isabely. Ta se u něj pokusí zachránit svého k smrti odsouzeného bratra Claudia. Od Angela se však dočká pouze šokujícího „obchodního návrhu“ - za život bratra mu má věnovat svoji panenskou čistotu. „Jenže Isabela je novicka a touží vstoupit do kláštera, věří tudíž v něco víc než jen v materiální svět,“ říká **Ivana Jirešová**, jejíž scéna s Richardem Stankem v roli Angela patří k vrcholům celého představení.

A jakou radu ohledně správného vládnutí dává William Shakespeare minulým i současným panovníkům? „Vladař se především musí uchránit pokušení stavět sám sebe nad zákon,“ říká překladatel **Ľubomír Feldek**. A právě proto, aby ve vídeňském knížectví opět zavládlo právo, převlékne se Vincentio za mnicha a začne se bravurně pohybovat mezi dvěma různými identitami...

Shakespearovu stále živou hru Oko za oko - niečo za niečo uvádíme **2.-6. srpna** na první scéně festivalu na Pražském hradě. Ještě před tím bude k vidění dvakrát v Brně, kde je na programu 29. a 30. července.

Kdo je kdo:

AGENTURA SCHOK, spol. s r. o. - pořadatel

Pořadatelskou AGENTURU SCHOK reprezentuje ředitel festivalu **Michal Rychlý** a umělecký ředitel agentury **Libor Gross**. Významný podíl na koncepci a úspěchu festivalu mají její dva producenti **Daniel Bartek** a **Evžen Hart**.

AGENTURA SCHOK se zabývá organizováním kulturních, společenských a firemních akcí, produkuje konference atd. Letité produkční zkušenosti společně s uměleckým, společenským a manažerským zázemím jejího vedení dělají z této agilní firmy ideálního organizátora akce typu Letních shakespearovských slavností. Ty pořádá už od roku 1998. Právě v její péči a s podporou generálního partnera, skupiny PPF, se slavnosti vyšvihly na pozici přední události kulturní sezony.

Skupina PPF - generální partner Letních shakespearovských slavností

Skupina PPF se za 20 let své činnosti stala významnou mezinárodní finanční a investiční skupinou, která působí v sedmi zemích Evropy a Asie. Součástí skupiny PPF je také hlavní partner festivalu - **Home Credit, a. s.** Další hlavní partner, **Česká pojišťovna, a. s.**, tvoří základ společného podniku mezi skupinou PPF a italskou pojišťovnou **Generali**.

Svůj vztah ke společenské odpovědnosti vyjadřuje skupina PPF aktivní podporou řady kulturních či dobročinných projektů - rozhodujícím hlediskem je pro ni přitom trvalá hodnota projektu, jeho kvalita a obecný společenský prospěch.

V případě Letních shakespearovských slavností vystupuje skupina PPF už **dvánáctým rokem jako generální partner projektu**. „Akci podporuje nejen finančně, ale přispívá k jejímu rozvoji i vlastními nápady a iniciativou,“ říká **Vladimír Mlynář**, člen vrcholového vedení skupiny PPF.

Kromě divadla se skupina PPF dlouhodobě věnuje i podpoře kvalitního vzdělávání, zejména pro talentované děti z neúplných či sociálně slabých rodin. Podporuje také českou fotografii, o jejíž uchování a rozvoj systematicky pečuje - z vlastní iniciativy rekonstruovala malostranský **Ateliér Josefa Sudka** a řadu let buduje sbírku zahrnující díla předních českých fotografů. Sběrka skupiny PPF patří k nejvýznamnějším soukromým kolekcím české fotografie u nás i ve světě. Specializovaná společnost PPF Art, která se o sbírky stará a provozuje několik výstavních prostor v Praze, vyhrála nedávno výběrové řízení první městské části na provozování a zajištění programu vyhlášené Galerie Václava Špály.

„Líbí se mi, že projekty podporované PPF jsou nejen kvalitní, ale ukazují také lepší a ušlechtlejší tvář světa,“ vyjádřil se v minulosti o generálním partnerovi slavností **Jan Tříska**, jehož nezapomenutelný výkon v inscenacích pod širým nebem je trvale spojen právě s Letními shakespearovskými slavnostmi.

O skupině PPF a jejích dalších projektech v oblasti společenské odpovědnosti naleznete více na www.ppf.cz.

TVŮRCI:

Daniel Špinar (1979), režie

Jeden z nejvýraznějších režisérů mladé generace vystudoval herectví a režii na pražské DAMU. Herectví absolvoval v sezoně 2002-3 v DISKu rolí Tima v Ravenhillových **Polaroidech**. V roce 2003 získal na studentském festivalu **ZLOMVAZ** za tento herecký výkon **Cenu časopisu REFLEX**. Zúčastnil se několika hereckých a režijních workshopů (např. kurz Leocockovy herecké metody ve španělském Vicu či kurz inscenování antického dramatu v Epidauru). Od roku 2003 začal na DAMU studovat režii.

Absolvoval vlastní dramatisaci Dostojevského románu **Bratři** (Karamazovi) a po škole nastoupil jako kmenový režisér pražského **Divadla na Vinohradech**. Zde inscenoval Büchnerova **Vojcka** (Cena Josefa Balvína, Cena Alfreda Radoka) a Schillerovu **Marii Stuartovnu**. Poté z Vinohrad odešel na volnou nohu. Režíroval v mnoha pražských i regionálních divadlech. Mezi jeho nejvýraznější práce patří **Anglická milenka** od M. Durasové a komedie **Být či nebýt** (obojí ND Praha, **Figarova svatba** a **Lakomec** (Divadlo F. X. Šaldy Liberec), **Heda Gablerová** ve Švandově divadle, **Táňa - Táňa** Olji Muchinové a **Britney goes to heaven** od Petra Kolečka v ostravském Divadle Petra Bezruče nebo **Zimní pohádka** a **Maškaráda** v Klicperově divadle v Hradci Králové. Pravidelně režíruje také v pražském divadle A studio Rubín, kde spolu s Petrem Kolečkem připravil inscenace **Kauza Médeia** a **Kauza Salome**.

Martin Hilský (1943), překlad

Prof. PhDr. Martin Hilský, anglista, překladatel, esejista a profesor anglické literatury na Univerzitě Karlově, patří k předním českým překladatelům Shakespearova díla. Do roku 1965 studoval angličtinu a španělštinu na FF UK v Praze. V roce 1968 byl v konkurzu vybrán na stipendijní pobyt na univerzitě v Oxfordu a jeden rok (1968-69) působil jako mladší vědecký pracovník na Linacre College.

V letech 1989-98 stál v čele Ústavu anglistiky a amerikanistiky UK, nyní zde působí jako profesor. První jeho shakespearovský překlad vznikl v r. 1983 (*Sen noci svatojánské*) a od té doby přeložil celé dramatické dílo Williama Shakespeara (tj. celkem 38 her). Je také autorem mnoha odborných literárních publikací, např. monografie *Současná britská próza*, knižní studie angloamerické avantgardy *Modernisté*, je také editorem a spoluautorem knihy esejů *Od Poea k postmodernismu* a *Od slavíka k papouškovi*. Vydal komplexní pohled na Shakespearovu tvorbu v publikaci *Shakespeare a jeviště svět*.

Za překlad Shakespearových Sonetů (1997) obdržel *Cenu Josefa Jungmanna* a za překlady a interpretaci Shakespearova díla obdržel *Cenu Toma Stopparda* udělovanou Nadací Charty 77. Za rozhlasový pořad o Shakespearových Sonetech získal *Výroční cenu Nadace Českého literárního fondu* za rok 2002. V roce 2001 ho za zásluhy o šíření anglické literatury v České republice a za jeho shakespearovské překlady královna Alžběta II. jmenovala čestným členem *Řádu britského impéria (MBE)*.

Jana Slouková (1981), dramaturgie

Pochází z Tábora. Na DAMU vystudovala obory teorie a kritika a dramaturgie (v ročníku Darii Ullrichové a Jana Nebeského). Ve škole na sebe upozornila úspěšnými autorskými inscenacemi *HOMO 06* (režie D. Špinar), koláží inspirovanou V. Holanem *Svést svatého Vladimíra* a překladem a dramaturgií hry Reto Fingera *Ledový hrot* (obojí režie J. Frič).

Od sezony 2008/2009 je dramaturgyní *Klicperova divadla* v Hradci Králové. Za své výrazné práce zde považuje inscenaci Mrštíkovy prvotiny *Paní Urbanová* (rež. Martin Františák), dále inscenace *Maškaráda* (rež. Daniel Špinar), *Hadrián z Římsů* a *Světáci* (rež. Vladimír Morávek) a veškerou spolupráci s uměleckým šéfem Davidem Drábkem (*Noc ožvlých mrtvol*, *Ještěři* a *Sherlock Holmes: Vraždy vousatých žen*).

Dramaturgicky spolupracovala také s *Divadlem na Zábradlí* a *Divadlem Petra Bezruče*. Věnuje se překládání z němčiny (kromě švýcarské hry Reto Fingera *Kaltes Land* přeložila také teatrologickou publikaci Andrease Kotteho *Divadelní věda*).

HERCI:

Tatiana Vilhelmová (1978) - Kateřina

Oblíbená česká filmová a divadelní herečka se narodila na pražském Žižkově. Od deseti let se věnovala baletu, recitaci a zpěvu v Kühnově dětském sboru. Nakonec ale zvítězilo herectví, které začala studovat na konzervatoři v Praze, ale studium nedokončila. Hrála poté mimo jiné v *ND Praha* nebo v *Městských divadlech pražských*. V roce 2002 přijala angažmá v *Dejvickém divadle*. Její první rolí byla Máša ve *Třech sestřích* (režie

Miroslav Krobot), následovala Babeta v komedii [sic], za obě role byla nominovaná na *Cenu Alfreda Radoka*. Později posbírala nominace i na další herecká ocenění - *Cenu Thálie* nebo *Neviditelný herec*. Mimo Dejvické divadlo hrála také v projektech divadla *Černá labuť* nebo *Divadla v Celetné*.

Tatiana Vilhelmová je jednou z nevýraznějších filmových hereček své generace. První roli dostala již ve čtrnácti letech v povídce *Hotel pro sourozence* v televizním seriálu *Prima sezona*. O rok později následovala role ve filmu *Saši Gedeona Indiánské léto*, za který byla poprvé nominována na Českého lva. Následovaly filmy *Šeptej*, *Čas dluhů*, *Eliška má ráda divočinu*, *Návrat Idiota*, *Komedie*, *Divoké včely*, *Děvčátko*, *Duše jako kaviár*, *Štěstí*, *Vratné lahve*, *Chyt'te doktora* a další. Na svém kontě má také řadu televizních rolí, například v TV filmu *Společnice*, *Můj otec a ostatní muži* nebo v seriálu *Četnické humoresky*.

V roce 2003 získala na MFF v Berlíně titul „*Shooting star 2003*“. Věnuje se také dabingu a práci v rozhlase. Za své filmové role byla sedmkrát nominována na Českého lva, kterého nakonec získala v roce 2006 za roli ve filmu Bohdana Slámy *Štěstí*.

Roman Zach (1973) - Petruchio

Roman Zach vystudoval Střední průmyslovou školu stavební v Děčíně. Následné studium na DAMU si prodloužil na osm let, protože se mu nechtělo na vojnu, ale školu nakonec nedokončil. Po odchodu z ní působil v ND Praha, Činoherním klubu, v Dejvickém divadle a také v Činoherním studiu v jeho rodném Ústí nad Labem, kde ztvárnil velké množství rolí včetně Shakespearova *Hamleta*.

V současné době je na volné noze, můžeme jej vidět ale především v pražském divadle *Komedie* (dříve Pražské komorní divadlo). Více než dva metry vysoký herec tam sehrál velké množství výrazných úloh, např. v inscenacích *Kanibalové*, *Kvartet*, *Rekonstrukce - oheň v hlavě* nebo hlavní roli *Parsifala* ve stejnojmenné hře Davida Jařaba. Mezi jeho role z poslední doby patří Franz ze Schnitzlerovy hry *Touha a výčitky* nebo Tomáš z Musilových *Snílků*. Na téže scéně je také spoluautorem projektu *Musee@poetrymusical*, kde naplno využívá také svého muzikantského talentu. Je autorem hudby k velkému množství filmů a inscenací u nás i v zahraničí. Podílel se tak i na projektu režiséra Dušana Pařízka na prestižním mezinárodním divadelním festivalu *Salzburger Festspiele*.

Televiznímu publiku je znám především díky rolím v seriálech *Redakce*, *Hop nebo trop*, *Ordinace v Růžové zahradě* nebo *Zázraky života*. Objevil se také např. ve filmech *Vaterland* nebo *Hlava-ruce-srdce*.

David Novotný (1969) - Hortensio

Narodil se v Brandýse nad Labem, ale pochází z Mikulášovic. Poté, co absolvoval pražskou konzervatoř, nastoupil do angažmá v Jihočeském divadle v Českých Budějovicích, kde odehrál mnoho významných divadelních rolí, mimo jiné Françoise Villona v *Hodině mezi psem a vlkem*, Kristiana v *Markétě Lazarové* nebo Romea v *Romeovi a Julii*, titulní úlohu ztvárnil také ve hře Jiřího Brdečky *Limonádový Joe*.

V roce 1998 přijal nabídku z **Dejvického divadla** na roli Noela v inscenaci **Pazour** v režii Lukáše Hlavici. Ve stejném roce se stal členem tamního uměleckého souboru. Z novějších prací zde můžeme jmenovat například inscenace **Dračí doupě** (David), **Dealer's Choice** (Stephen), **Wanted Welzl** (Welzl), a především roli **Muže bez minulosti**, za níž byl ve stejnojmenné inscenaci odměněn *Cenou Alfreda Radoka* za rok 2010.

Dvakrát byl také nominován na *Českého lva*, a to dokonce současně v jedné herecké kategorii - za roli v Micháلكově filmu **O rodičích a dětech** a za snímek **Karamazovi**, kde stejně jako v divadelní inscenaci ztvárnil roli Míti. Kromě těchto snímků hrál také v **Tmavomodrém světě**, v komediích **Jedna ruka netleská**, **Non plus ultras** a ve filmech **Pravidla lži** a **Děti noci**. Televizní diváci ho znají z populárních seriálů **Okresní přebor** nebo **Přešlapy**.

Vojtěch Dyk (1985) - Lucentio

Narodil se v Praze, kde také roku 1999 začal navštěvovat dětský soubor **Ty-já-tr**, který má domovskou scénu v divadélku Radar, a získal v něm první herecké zkušenosti. Po maturitě na gymnáziu složil úspěšně přijímací zkoušky na Konzervatoř Jaroslava Ježka - obor zpěv, a na DAMU - obor činoherní herectví. Rozhodl se pro činohru, kterou absolvoval rolí Ivana v **Bratrech Karamazových**.

Poté nastoupil do **Národního divadla** V Praze, kde ztvárnil řadu velkých úloh, např. Radúze v Pitínského **Radúzovi a Mahuleně** nebo Mackieho Messera v **Žebrácké opeře**. Kromě Národního divadla vytvořil několik inscenací s autorským tandemem **SKUTR**.
Objevoval se i v inscenacích pražského **Rubínu**, v **Divadle v Dlouhé** nebo v **Ta Fantastice**. V lyrikálu **Kudykam** od Michala Horáčka a Petra Hapky byl obsazen do titulní role.

Už během studia na DAMU dostal nabídku na roli v seriálu **Letiště**, která odstartovala jeho televizní a filmovou práci. Objevil se v několika seriálech a pohádkách, postavu Dannyho Smiřického si zahrál v tv filmu **Rytmus v patách** a velký úspěch mu přinesla jedna z hlavních rolí ve filmu **Ženy v pokušení**. Kromě herectví se Vojtěch Dyk aktivně věnuje hudbě, působí ve skupinách **Nightwork** a **T.O.P. Dream Company**.